

[Texte]

I ask this question about the number of workers over the age of 55 your department estimated to be unemployed, because I wonder how you arrived at the budget, first of \$125 million—now you say that you have now increased to \$150 million. What data do you use to estimate the required budget if you do not know the number of unemployed? Do you just take whatever the Treasury Board gives you, or do you go to the Treasury Board with certain data as the basis of your budgetary demands?

**Mr. Corbeil:** The total number of unemployed over 55 really has no direct relation to this program because, as I mentioned before, this will apply only to people age 55 and over in a major lay-off. You may have a large number of people, age 55 and over, who unfortunately are unemployed who will not come under this program because they have been laid off on an individual basis for all kinds of reasons.

• 0950

What we have based our figures on are the number of laid-off people who are eligible for this program from January 1, 1988, because, as I mentioned before, all these cases have already applied for the program. We have been able to determine pretty accurately and pretty precisely the cost we will have to face for the years 1988-89 and 1989-90. A projection of these figures, taking into consideration the different figures that are available in different places as to the number of lay-offs that have taken place in the past years, help us to determine the amount of money we need. We went to Treasury Board and the finance department to get our estimates increased to \$150 million from the \$125 million that had been thought before to be the amount of money we needed.

**Mr. Allmand:** I have some follow-up questions, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Do you want to go on the second round, then, Mr. Allmand?

**Mr. Allmand:** Yes, please.

**Mr. James (Sarnia—Lambton):** Welcome, Mr. Minister. We are pleased that you are here to talk about this and answer questions in connection with this important piece of legislation.

First of all, so the record is straight, because there might be some confusion, Mr. Allmand was talking about expiry dates and so on. I understand that the LAB program, set up by the previous government, was due to expire in August of 1985, but this government extended it one year. Then also, as I understand it, LAB designations were extended in certain areas—Labrador City, and Wabush, Newfoundland, and so on—and then regional designations all the way on up until February 1980. I just wanted to confirm that was correct.

[Traduction]

contacté dans le cadre de l'enquête sur le marché du travail.

Je pose cette question à propos du nombre de travailleurs de plus de 55 ans que votre ministère a considérés comme étant des chômeurs, parce que je me demande comment vous avez procédé pour établir votre budget, tout d'abord à 125 millions de dollars—et que vous avez maintenant augmenté à 150 millions de dollars. Sur quoi vous fondez-vous si vous ne savez pas le nombre de chômeurs? Vous contentez-vous tout simplement de ce que le Conseil du Trésor vous accorde, ou vous présentez-vous devant le Conseil du Trésor avec certains renseignements pour appuyer vos demandes budgétaires?

**M. Corbeil:** Le nombre total de chômeurs de plus de 55 ans n'a pas vraiment de relation directe avec ce programme parce que, comme je l'ai mentionné, il ne s'appliquera qu'à des gens de 55 ans et plus ayant été victimes d'un licenciement majeur. Il y a peut-être bien des gens de 55 ans et plus qui sont en chômage, malheureusement, et qui ne pourront pas bénéficier de ce programme parce qu'ils ont été renvoyés individuellement pour toutes sortes de raisons.

Nous nous sommes fondés sur le nombre de personnes qui sont admissibles depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1988, parce que ce sont des demandes qui sont déjà faites. Nous avons pu déterminer avec assez de précision les coûts auxquels nous devons faire face au cours des années 1988-1989 et 1989-1990. Partant de ces chiffres, en tenant compte des licenciements qui ont été effectués en divers endroits au cours des dernières années, nous avons pu déterminer le montant dont nous avons besoin. Nous avons ensuite demandé au Conseil du Trésor et au ministère des Finances d'augmenter à 150 millions de dollars le budget de 125 millions de dollars que nous avons jugé suffisant.

**M. Allmand:** J'ai encore quelques questions, monsieur le président.

**Le président:** Voulez-vous revenir au second tour de table, alors, monsieur Allmand?

**M. Allmand:** Oui, s'il vous plaît.

**M. James (Sarnia—Lambton):** Bienvenue, monsieur le ministre. Nous sommes heureux que vous soyez ici aujourd'hui pour nous entretenir de ce sujet et répondre à nos questions concernant cet important projet de loi.

Tout d'abord, pour préciser les choses, afin qu'il n'y ait pas de confusion, M. Allmand parlait de date d'expiration et le reste. Le programme PAT qu'avait établi le gouvernement précédent, devait prendre fin en août 1985, mais ce gouvernement l'a prolongé d'un an. On a aussi prolongé les désignations dans le cadre du PAT dans certaines régions—Labrador City et Wabush, à Terre-Neuve, par exemple—et les désignations régionales jusqu'en février 1980. Je voulais tout simplement confirmer que c'était juste.